

伊藤詩織を描いた BBC ドキュメンタリー

BBC Japan's Secret Shame

日本の秘められた恥

BBC は 2018 年 6 月 28 日夜、強姦されたと名乗りを上げて話題になった伊藤詩織氏
取材した「Japan's Secret Shame (日本の秘められた恥)」を放送した。

約 1 時間に及ぶ番組は、伊藤氏本人のほか、支援と批判の双方の意見を取り上げなが
ら、日本の司法や警察、政府の対応などの問題に深く切り込んだ。

制作会社「True Vision」が数カ月にわたり密着取材したドキュメンタリーを、BBC
の英国向けテレビチャンネル BBC Two が放送した。

目次

- **2018. 6. 28 オリジナル BBC 英語版**
BBC Japan's Secret Shame 【日本の秘められた恥】 **59 分 07 秒**
- **英語版がショップで DVD 化されている**
- **2018. 7. 2 記者会見** BBC 放送の伊藤詩織ドキュメンタリーに関する
菅義偉・官房長官への望月衣塑子記者の質問と答え **7 分 20 秒**

記事による紹介と

日本語字幕付き部分ピックアップ動画～BBC News Japan による

- **2018. 6. 29 BBC News Japan** BBC ニュース「日本の秘められた恥」
伊藤詩織氏のドキュメンタリーを BBC が放送
 - **2018. 6. 29 文字スーパーによる紹介** **25 分 30 秒**
伊藤詩織氏のドキュメンタリーを BBC が放送「日本の秘められた恥」
 - **2018. 6. 29 BBC News Japan**
 - **解説記事と写真と主要な部分動画**
「日本の秘められた恥」伊藤詩織氏のドキュメンタリーを BBC が放送
BBC 伊藤詩織氏取材
 - **Video** 強姦被害訴えた伊藤詩織さん、家族も中傷され **1 分 20 秒**
首相に近い人物
 - **Video** 性暴力について語らない語れない日本人 **2 分 09 秒**
 - **Video** 男性警官のみを前に人形相手に再現させられ… **52 秒**
女としての落ち度
 - **Video** この痛みを我慢して沈黙しても役に立たない **2 分 13 秒**
「黙っているよりはずっといい」放送後の反響
- この番組の一部を再び見る～**上記と動画は同じです。**
- **Video** この痛みを我慢して沈黙しても役に立たない **2 分 13 秒**
 - **Video** 強姦被害訴えた伊藤詩織さん、家族も中傷され **2 分 13 秒**
 - **Video** 性暴力について語らない、語れない日本人 **2 分 09 秒**
 - **Video** 男性警官のみを前に人形相手に再現させられ **52 秒**
- **2018. 7. 3 ラジオ** 深澤真紀×大竹まこと :

伊藤詩織氏のドキュメンタリーを BBC が放送 紳士交遊録

お願い

誰か下記、英語版ドキュメンタリーの英文音声の
翻訳と日本語字幕生成ができる人はいませんか？
あくまで非営業のボランティアとして。

英語版動画です→[dailymotion](https://www.dailymotion.com/video/x6nih2o)～日本語の取材の受け答えの部分もわずかある。

BBC Japan's Secret Shame 【日本の秘められた恥】

<https://www.dailymotion.com/video/x6nih2o> 59分07秒
[tvpickup](https://www.dailymotion.com/video/x6nih2o)

英語版がショップでDVD化されているようです。

<https://truevisiontv.com/shop/>

<https://truevisiontv.com/films/details/301/japans-secret-shame>

2018.7.2 記者会見～BBC 放送の伊藤詩織ドキュメンタリーに関する質問は6.00～

🍵 《イソ子記者、森友とBBCが伊藤詩織氏を放送》

菅義偉 官房長官 記者会見 2018年7月2日午後

<https://www.youtube.com/watch?v=PCu76yPK1Ec> 7分20秒

[日本の政治 CHANNEL](https://www.youtube.com/channel/UC...)

2018/07/02 に公開

東京新聞・望月衣塑子記者特集 <https://www.youtube.com/playlist?list...>

再生リスト <https://www.youtube.com/playlist?list...>

前回再生リスト <https://www.youtube.com/playlist?list...>

以下は、

BBC News Japan による写真付き解説記事と 日本語字幕付き部分動画の数本紹介

2018. 6. 29 Twitter

BBC ニュース 「日本の秘められた恥」 伊藤詩織氏のドキュメンタリーを BBC が放送

BBC News Japan Twitter2018.6.28

<https://twitter.com/bbcnewsjapan/status/1012534873251336197>



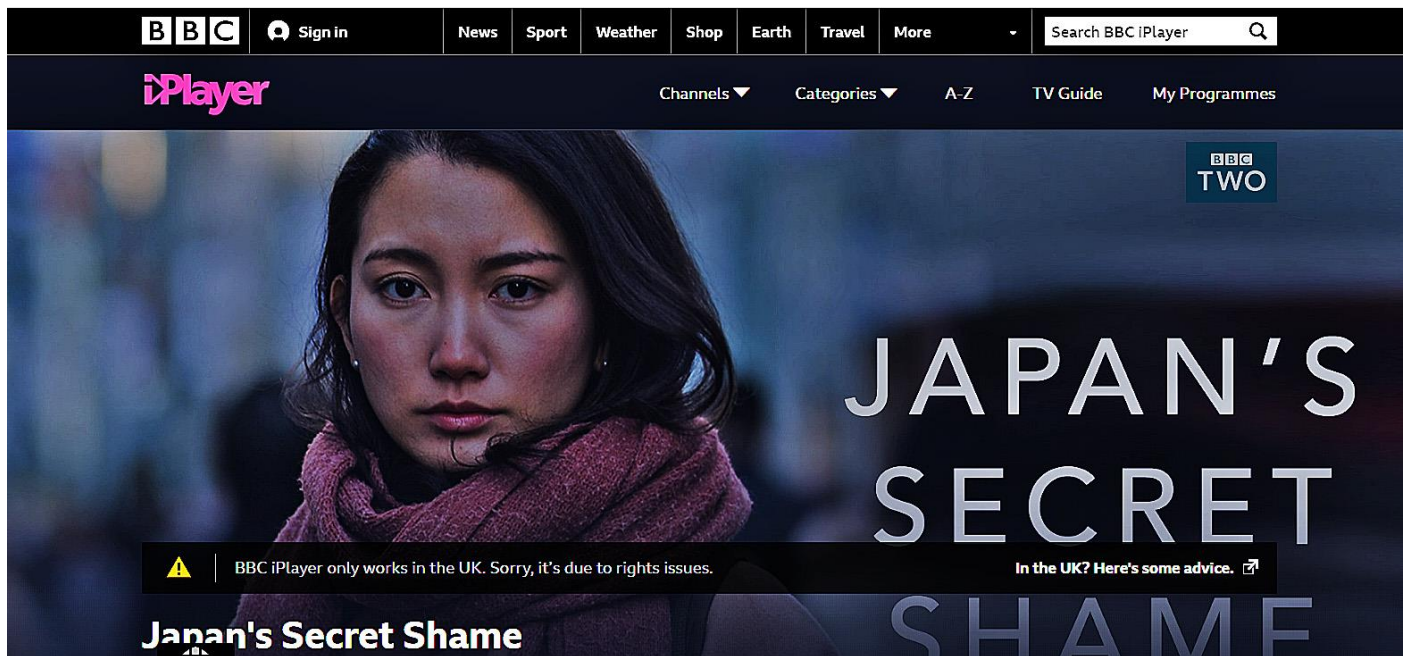
[BBC News Japan 認証済みアカウント @bbcnewsjapan](#) 2018年6月28日 20:15

BBC ニュース 「日本の秘められた恥」 伊藤詩織氏のドキュメンタリーを BBC が放送
[#JapansSecretShame](#)



BBC Homepage

<https://www.bbc.co.uk/iplayer/episode/b0b8cfcj/japans-secret-shame>



下記は同じ内容の動画と記事です。好みに選んでご覧ください。

文字スーパーによる紹介

2018. 6. 29 文字スーパー

伊藤詩織氏のドキュメンタリーを BBC が放送した「Japan's Secret Shame (日本の秘められた恥)」

<https://www.youtube.com/watch?v=1-zz2kAmdAc> 25分30秒

Channel Asiacademic

2018/06/29 に公開

(引用元記事 URL) <http://www.bbc.com/japanese/features->

文字解説と部分動画

2018. 6. 29 BBC News Japan

「日本の秘められた恥」

伊藤詩織氏のドキュメンタリーをBBCが放送

BBC News Japan 2018年06月29日

<http://www.bbc.com/japanese/features-and-analysis-44638987>



BBCは28日夜、強姦されたと名乗りを上げて話題になった伊藤詩織氏取材した「Japan's Secret Shame (日本の秘められた恥)」を放送した。約1時間に及ぶ番組は、伊藤氏本人のほか、支援と批判の双方の意見を取り上げながら、日本の司法や警察、政府の対応などの問題に深く切り込んだ。制作会社「True Vision」が数カ月にわたり密着取材したドキュメンタリーを、BBCの英国向けテレビチャンネルBBC Twoが放送した。

番組では複数の専門家が、日本の男性優位社会では、被害者がなかなか声を上げにくい状況があると指摘した。伊藤氏はその状況で敢えて被害届を出し、さらには顔と名前を出して記者会見した数少ない日本人女性だ。

伊藤氏は2015年4月に著名ジャーナリストの山口敬之氏に強姦されたと、警察に被害

届を出した。最初の記者会見を開いたのは、2年後の2017年5月。山口氏の逮捕令状が出たにもかかわらず逮捕が見送られ、証拠不十分で不起訴処分となったことへの不服を検察審査会に申し立てたという発表だった。

番組は、伊藤氏が「すごい飲み方」で泥酔して吐いた、ホテルでのその後の性行為は同意の上でのことだった——という山口氏の主張や反論とあわせて、伊藤氏自身が語る2015年4月の経緯を、現場となった都内のすし店やホテルの映像などを差し挟みながら、詳細に紹介した。当時以来初めて現場のホテルを訪れた伊藤氏が、こわばった表情でホテルを見上げた後にしゃがみこみ、「これ以上ここにはいられない」と足早に立ち去る姿も映している。

ニューヨークでジャーナリズムを学んでいた伊藤氏は2013年秋、当時TBSワシントン支局長だった山口氏とアルバイト先のバーで知り合った。インターンの機会がないか問い合わせると、山口氏からプロデューサーの職を提供できるので就労ビザについて帰国中に相談しようと呼び出しがあったという。

日本酒を少し飲むと「気分が悪くなり、トイレで意識を失った（中略）激しい痛みで目が覚めた。最初に口にしたのは『痛い』だったかもしれない。それでも止めてくれなかった」と語る伊藤氏は、その後、ベッドの上で山口氏に覆いかぶされ息が出来なくなった際に「これでおしまいだ、ここで死ぬんだと思った」と涙を流して語った。さらには、抵抗する自分に山口氏が「合格だよ」と告げたのだとも話した。



●Video 強姦被害訴えた伊藤詩織さん、家族も中傷され BBC 放送番組が紹介
→動画 **2分13秒** <https://www.bbc.com/japanese/video-44646219>

首相に近い人物

番組では山口氏について、事件当時は日本の有名テレビ局のワシントン支局長で、安倍晋三首相を好意的に描いた人物伝の著者だと紹介した。伊藤氏と山口氏を取材した記事を昨年12月に発表した米紙ニューヨーク・タイムズの本紙のモトコ・リッチ東京支局長は、山口氏と安倍首相の近い関係から「この事件に政治的介入があったと考えられて

いる」と話した。

山口氏は疑惑を全て否定している。番組は、山口氏が出演したネット座談会を紹介。山口氏はそこで、伊藤氏が泥酔していたため仕方なく宿泊先のホテルへ招いたと話した。また番組は、性行為はあったが合意の上だったという同氏の主張も伝えている。番組はその上で、日本の刑法では合意の有無は強姦の要件に含まれていないと説明。暴力や脅迫があったと証明しなければ日本では強姦とは認められないことにも言及し、性暴力の被害者の多くが実際には恐怖で身がすくんで抵抗できず、助けを呼ぶこともできないことにも触れた。合意のない性行為はたとえ知人相手でも強姦なのだという、欧米では徐々に常識となりつつある考え方について、日本の大学生が教わったことがないというやりとりも紹介した。

また、日本の強姦罪（現・強制性交等罪）は2017年の法改正まで100年以上変わらず、強姦は窃盗より刑罰が軽かったなど、日本社会で性暴力が軽視されてきたことも法律の専門家などのコメントを通じて語った。



●Video 性暴力について語らない、語れない日本人 伊藤詩織さんが聞く
→動画 2分09秒 <http://www.bbc.com/japanese/video-44646222>

番組はさらに、日本で性暴力の被害者が事件後にいかに苦しむかも、伊藤氏や、伊藤氏が訪問した別の日本人女性を通じて紹介した。

伊藤氏は番組で、都内唯一の性暴力被害者の支援センターを訪問した。自分の被害直後に電話をしたが、直接来なければ相談を受け付けられないと言われた場所だという。番組によると、この被害者支援センターは東京都の人口1300万人に対して担当者が2人体制と人員不足が目立ち、暴行直後に法医学的証拠を残すための「レイプキット」も提供できていない。

番組はこのほか、警察の問題にも触れている。

日本の警察における女性警官の割合はわずか8%で、伊藤氏が事件直後に被害届を出した際も男性警官に被害の詳細を証言しなくてはならなかったこと、複数の男性警官の前で警察署内の道場のマットに横になり、等身大の人形相手に事件を再現させられたことなどが取り上げられた。

「男性警官が人形を私の上に乗せて上下に動かし、こういう様子だったのかなどと確認された」と伊藤氏は話し、番組は、警察のこの捜査手法をセカンドレイプだと非難する声もあると指摘した。



●Video 男性警官のみを前に人形相手に再現させられ……伊藤詩織さん
→動画 52秒 <http://www.bbc.com/japanese/video-44646225>

女としての落ち度

2017年5月、伊藤氏は検察審査会に不服を申し立てるとともに、記者会見でこの事実を公表した。それ以降、伊藤氏がソーシャルメディアなどで激しい中傷や非難を受け続けていることや、伊藤氏の家族も中傷にさらされていることなども、番組は紹介した。伊藤氏が簡易版の盗聴探知機を買い求め、自宅内を調べてみる様子も映し出した。

一方で番組は山口氏を擁護する人物として、自民党の杉田水脈議員を取材した。杉田議員は、ネット座談会などで伊藤氏を強く批判している。

番組の取材に対し杉田議員は、伊藤氏には「女としての落ち度があった」と語った。

「男性の前でそれだけ（お酒を）飲んで、記憶をなくして」、「社会に出てきて女性として働いているのであれば、嫌な人からも声をかけられるし、それをきっちり断るのもスキルの一つ」と杉田議員は話している。議員はさらに、「男性は悪くないと司法判断が下っているのにそれを疑うのは、日本の司法への侮辱だ」と断言。伊藤氏が「嘘の主張をしたがために」、山口氏とその家族に誹謗中傷や脅迫のメールや電話が殺到し

たのだと強調し、「こういうのは男性のほうがひどい被害をこうむっているのではないかと思う」と述べた。

番組はその一方で、山口氏と安倍首相との関わりから、野党議員の一部が警察捜査を疑問視して超党派で『準強姦事件逮捕状執行停止問題』を検証する会』を立ち上げたことも触れた。野党議員が国会で安倍首相に、逮捕中止について知っていたかと質問し、首相が個別案件について知る立場にないと反論する映像も紹介した。



●Video この痛みを我慢して沈黙しても役に立たない……伊藤詩織さん

→動画 2分13秒 <http://www.bbc.com/japanese/video-44646949>

「黙っているよりはずっといい」

個別案件ではなく、日本政府の性暴力対策全般について、番組は指摘を重ねた。政府は昨年、初となる性犯罪・性暴力被害者支援交付金を設置し、今年度は1億8700万円を振り向けると発表した。しかし番組によると、日本の半分の人口しかない英国では、被害者基金の予算はその40倍だという。

日本政府は2020年までに各都道府県に最低1カ所の支援センターを設置する方針だが、20万人当たり1カ所という世界基準に沿うならば、日本には635カ所必要になる。

伊藤氏が内閣府男女共同参画局を訪ね、これについて質問すると、内閣府の職員は「検証が必要だろうと思う」と答えた。

2017年9月に検察審査会が山口氏を不起訴相当としたため、山口氏の刑事責任を問うことは不可能になったことも、番組ははっきりと伝えた。不起訴相当の知らせを受けた伊藤氏や家族の反応、その後さらに民事訴訟で損害賠償を求めていく様子も伝えている。

それでも、昨年秋に米映画プロデューサー、ハービー・ワインスティーン被告（強姦および性的暴行罪で逮捕・起訴）への告発から広がった「#MeToo（私も）」運動を機に、伊藤氏への支持が日本国内でも広がったことを番組は説明。伊藤氏も変化を感じていると番組で話した。

「何か動きを起こせば波が起こる（中略）良い波も悪い波も来るが、黙っているよりはずっといい」

放送後の反響

番組が放送されると、ツイッター上ではハッシュタグ「#japanssecretshame」を使った感想が次々と書き込まれた。

●[英ウスタシャー在住のローナ・ハントさん](#)は、「女性として、そして引退した警官として、ショックで呆然としている。詩織、あなたは本当の英雄 #JapansSecretShame」とツイートした。

●[ロンドン在住の「paulusthewoodgnome」さん](#)は、「強姦に対する日本社会の態度は本当に気がかりだ。伊藤詩織のような人がほかにどれだけいるのか。自分と自分を襲った人間にしか知られていない状態で。ほぼ全方面から見下されながら、詩織は実に勇敢で品位にあふれている。素晴らしい」と書いた。

●[アイルランド・ダブリン在住のルーシー・ホワイトさん](#)は、「私の『ぜったい行きたい』リストから、日本はいきなり外れてしまった。#JapansSecretShameを見ているけど、性的暴行を軽くあしらう態度にぞっとしている。警察に女性は8%しかいなくて、強姦被害者が訴え出ると、等身大の人形で事件を再現しなくてはならない」と書いた。

●[アイルランド在住のシネイド・スミスさん](#)は、「#JapansSecretShameを見ている。ショックだし、ものすごく心が痛い。何がいやだって、女性が女性を攻撃してること。被害者を支えるんじゃなくて、女性が彼女を責めてる……。犯罪を犯した男を責めなさいよ！」と書いた。

●[英無料夕刊紙イブニング・スタンダード](#)も番組を取り上げ、「自分たちの居場所から、#MeTooは世界の先進国ならどこでも同じようなインパクトがあったと思ひ込むのは簡単だ。とんでもない。この番組によると日本では、昨年10月に暴露されたハービー・ワインスティーンの件への反応は『ひっそりとした』ものだった」と書いた。記事はさらに、無実を主張する山口氏が「詩織さんは酔っ払っていたと言う。まるでそれで十分、正当化されるとでもいうように」と書き、「負担も大きいけど、声を上げることは沈黙させられるよりも良かったと（番組で伊藤氏は）結論する。彼女に耳を傾けよう」と結んでいる。

●[英紙ガーディアン](#)も番組のレビューを掲載。「Japan's Secret Shameは、見るのがとても大変なドキュメンタリーだ。痛ましく、不愉快で、動揺させられる。このドキュメンタリーはそれに加えて、勇敢で必要な、極めて重要な作品だ。プロデューサー

兼監督のエリカ・ジェンキン氏が、細心の注意と静かな怒りを込めて作ったもので、女性への暴力や構造的な不平等、差別といった大きな話題を、もっと小規模で個人的な物語に焦点を当てて描いている」と紹介した。

(編集部注——日本では「ワインスタイン」と表記されることの多いワインステイーン被告の名前は、本人や複数の関係者の発音に沿って表記しています)

●警察庁では性犯罪被害の相談電話窓口として、[全国共通番号「#8103」](#)を導入しています。また、[内閣府男女共同参画局](#)でも性暴力被害者に必要な情報を提供しています。現在、43都道府県に「[ワンストップ支援センター](#)」が設置されています。

この番組の一部を再び見る

「Japan's Secret Shame」は6月28日にBBCTwoで英国内で放送された番組です。6月29日現在、日本での放送は未定です。

●Video [この痛みを我慢して沈黙しても役に立たない……伊藤詩織さん](#)

[2018年06月29日](#)

→動画 **2分13秒** <http://www.bbc.com/japanese/video-44646949>

やはり性暴力被害に遭ったという女性を訪れた伊藤さんは、性暴力に対するきちんとした制度が日本にもいつか必ず作れると、女性と抱き合い涙を流した。

●Video [強姦被害訴えた伊藤詩織さん、家族も中傷され BBC 放送番組が紹介](#)

[2018年06月29日](#)

→動画 **2分13秒** <https://www.bbc.com/japanese/video-44646219>

<http://www.bbc.com/japanese/video-44646949>

番組は、伊藤氏と家族を攻撃するインターネット世論の一部も紹介した。

●Video [性暴力について語らない、語れない日本人 伊藤詩織さんが聞く](#)

[2018年06月29日](#)

→動画 **2分09秒** <http://www.bbc.com/japanese/video-44646222>

番組は、性暴力や強姦の問題について教わらず、話題にもほとんどしたことがないという日本の若者たちと語り合う伊藤氏の様子も紹介した。

●Video [男性警官のみを前に人形相手に再現させられ……伊藤詩織さん](#)

[2018年06月29日](#)

→動画 **52秒** <http://www.bbc.com/japanese/video-44646225>

番組は、強姦被害を警察に届け出た際、男性捜査員のみを前に、訴えた状況を人形相手に再現させられたという伊藤氏の話を紹介した。

<関連記事>

- [BBC のラジオ番組、伊藤詩織さんに取材](#)
- [日本の #MeToo : 沈黙を破り始めた女性たち](#)
- [今年のピューリツァー賞 ハリウッドのセクハラ追及報道が受賞](#)

●2018. 7. 3 日本のラジオ番組

深澤真紀×大竹まこと： 伊藤詩織氏のドキュメンタリーを BBC が放送 紳士交遊録 2018年7月3日

<https://www.youtube.com/watch?v=idofoaS5yjc> 12分21秒

ずばり！論客チャンネル

2018/07/03 に公開

いつもご視聴ありがとうございます。